

Programa de Formación del Profesorado 2019-2020

Internacionalización



Universidad
Zaragoza

1542

CLIC@UNIZAR

Índice

Actividades para la Internacionalización. Plan CLIC@Unizar.....	2
Información general.....	4
1. English for Teaching Purposes (ETP). Stage 0: CLIC@Unizar	5
2. General Training for ICLHE. Stage 1: CLIC@Unizar	7
3. Engaging students: apps and tools. Stage 1: CLIC@Unizar.....	9
4. Providing visual support.....	11

Actividades para la Internacionalización

Plan CLIC@Unizar

Universidad de Zaragoza

Curso Académico 2019-2020

El Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación, junto al “Grupo de asesoramiento lingüístico” formado por profesorado del Departamento de Filología Inglesa y Alemana, han elaborado un Plan de impartición de docencia en otras lenguas, llamado CLIC@Unizar (Content Language Integrated Competences at Universidad de Zaragoza), que se ha desplegado en varias etapas: análisis de necesidades, diseño del acompañamiento lingüístico y de la formación específica, realización de un Plan Piloto de formación, puesta en marcha y evaluación del plan completo.

La formación específica cuenta con un itinerario y dos fases, reflejadas en las figuras 1 y 2 de la página siguiente, en función del nivel de competencia lingüística o experiencia en la impartición de materias en lengua inglesa. El objetivo es la capacitación integral del profesorado de la UNIZAR para la impartición de asignaturas en lengua inglesa integrando el aprendizaje de contenidos y de la lengua extranjera en educación superior en educación superior: “Integrated Content and Languages in Higher Education Training Itineraries” (ICLHE Training itineraries).

Tal como establece el “Plan de formación permanente de personal docente e investigador de la Universidad de Zaragoza”, publicado en el Boletín Oficial de la Universidad de Zaragoza de 18 de julio (BOUZ 6-18), la formación del Plan CLIC@Unizar diseñada para el curso 2019/2020 ha formado parte de la propuesta de actividades de formación para el PDI presentada por la Comisión de Valoración de la Formación ante la Mesa Sectorial, que la informó favorablemente.

En este documento, se presentan las actividades del Plan CLIC@Unizar que se desarrollarán entre el mes de noviembre de 2019 y enero de 2020, dirigidas preferentemente al Personal Docente e Investigador que está impartiendo docencia en inglés en estudios de Grado y Máster de la Universidad de Zaragoza.

En el mes de diciembre se presentarán nuevos cursos del Plan CLIC@Unizar que se desarrollarán entre enero y septiembre de 2020.

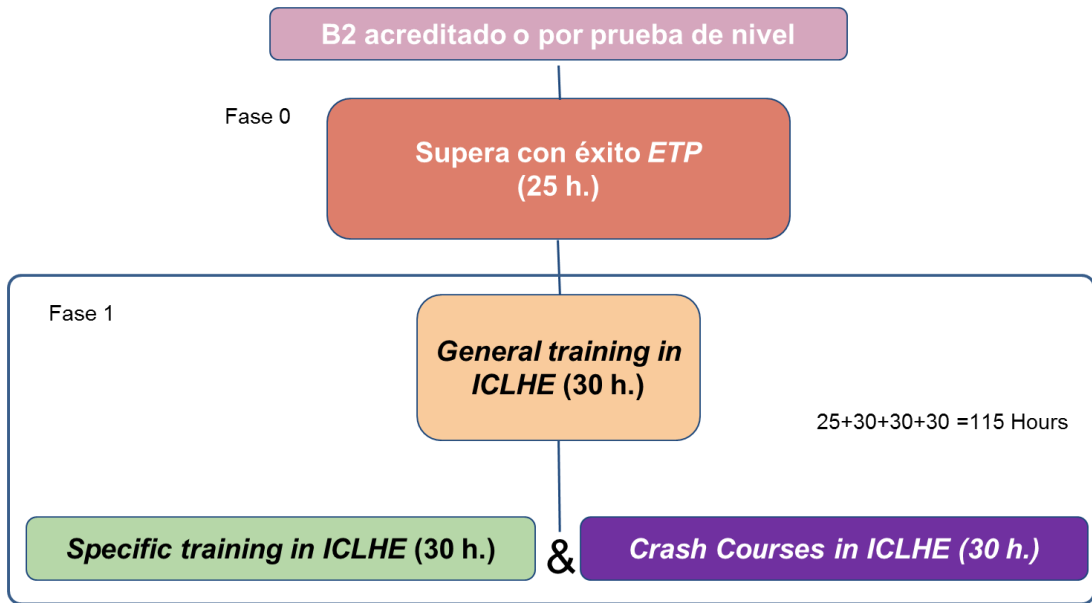


Figura 1: Fase que comienza con nivel B2

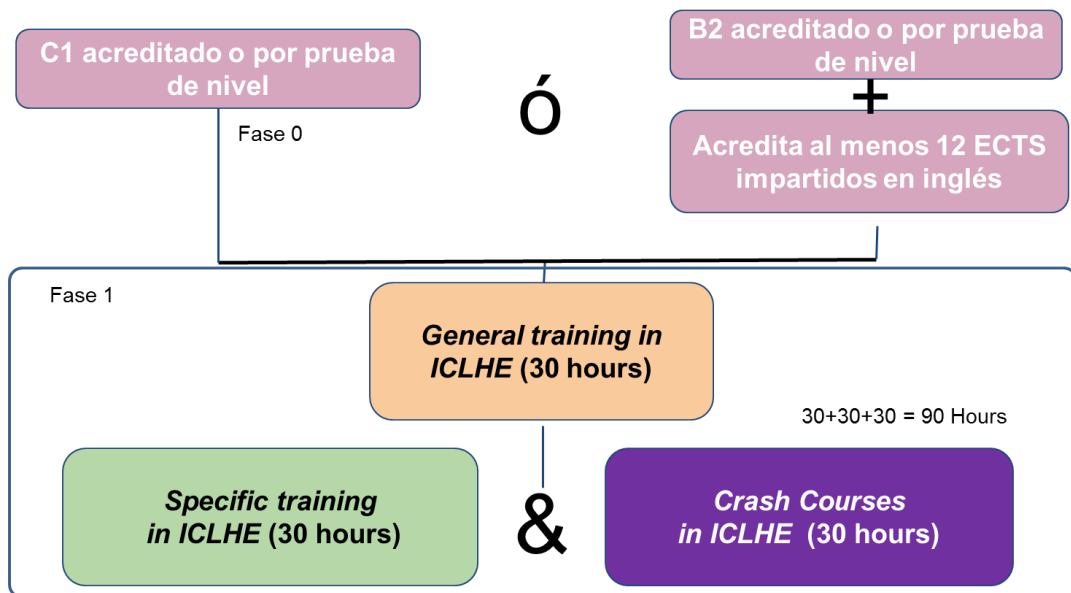


Figura 2: Fase que comienza con nivel C1 o nivel B2 y al menos 12 ECTS impartidos en inglés

Información general

DESTINATARIOS

Estas actividades van dirigidas preferentemente al Personal Docente e Investigador que está impartiendo docencia en inglés en estudios de Grado y Máster de la Universidad de Zaragoza.

INSCRIPCIÓN

- La inscripción se realiza a través de [PeopleSoft](#). También se puede acceder al sistema de inscripciones a través del menú “Inscripciones” en la web del ICE.
- Dentro de esta primera edición del Programa de Internacionalización. Plan CLIC@Unizar, es posible solicitar como máximo 3 cursos.
- La asignación de plazas se realizará a partir del día 4 de noviembre, tras revisar el cumplimiento de los requisitos que se especifican en cada una de las actividades.
- En caso de que haya plazas vacantes, el día 5 de noviembre se abrirá la [inscripción](#) al profesorado de centros adscritos.
- Una vez adjudicadas las plazas, se podrá comprobar en la aplicación el estado de la solicitud, que será “asignado” o “pendiente de asignación”.
- Las solicitudes “pendientes de asignación” quedan en lista de espera para el caso en que se produzca alguna anulación.
- Si dos días antes de comenzar el curso, una solicitud sigue “pendiente de asignación” se recomienda anularla para que el sistema no la tenga en cuenta de cara al máximo número de cursos solicitados. La solicitud de anulación se realiza a través de PeopleSoft.
- En caso de ser necesario anular alguna de sus solicitudes, rogamos consulte la [Guía de usuario](#) correspondiente en el apartado “Anulación de cursos”, páginas 10 a 13 (profesorado UZ).
- Los correos enviados desde PeopleSoft son generados automáticamente por la aplicación informática. Se ruega no contestar a los mismos.
- Las actividades que cuenten con menos de 10 solicitudes pueden ser anuladas.

EVALUACIÓN

Al finalizar cada una de las actividades de formación se dispondrá de un cuestionario de evaluación de las mismas, a través del curso en Moodle asociado a la actividad, en el que también podrán hacerse sugerencias para la organización de otras que puedan resultar de interés para el profesorado.

CERTIFICADOS DE ASISTENCIA

En cada una de las sesiones de los cursos, se pasarán hojas de control de asistencia, que deberán ser firmadas por todos los participantes. Para la obtención del correspondiente certificado es necesario haber asistido, como mínimo, al 85% de las horas previstas.

Los certificados se remitirán a los asistentes a través del correo electrónico. Se ruega sean descargados lo más rápidamente posible puesto que el enlace al certificado caduca.

1

English for Teaching Purposes (ETP)

Stage 0: CLIC@Unizar

Content Language Integrated Competences at University of Zaragoza



Vicerrectorado de
Internacionalización
y Cooperación
Universidad Zaragoza

PROFESORADO

Pilar Mur Dueñas

Oana Carciu

Grupo de Asesoramiento Lingüístico del Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación, elaborador del programa CLIC@unizar.

Departamento de Filología Inglesa y Alemana. Universidad de Zaragoza

DESTINATARIOS

Este curso va dirigido preferentemente al Personal Docente e Investigador que está impartiendo docencia en inglés en estudios de Grado y Máster de la Universidad de Zaragoza.

REQUISITOS

Tener un nivel de inglés B2 (si no está certificado, con declaración de nivel equivalente)

OBJETIVOS

- To help develop your listening, reading, writing speaking and interaccional academic skills
- To teach different listening, reading, writing and speaking strategies and to enable you to self-evaluate your ability to use them
- To develop your accuracy in the use of the language functions that are necessary in academic contexts
- To help acquire and use a wide range of semi-specialized academic vocabulary and register

CONTENIDOS

Language for Integrated Content and Language for Higher Education (ICLHE):

- Defining objects and concepts
- Explaining processes and procedures
- Describing events, devices and data in visuals

- Providing outlines, summaries and overviews
- Presenting taxonomies and classifications

METODOLOGÍA

- Active participation in activities and tasks
- Use of ICTs, especially Google Apps for Education
- Reflection on the use of the foreign language in an ICLHE (Integrated Content and Language in Higher Education) context
- Analysis and evaluation of models of good practice

Participants should attend at least 85% of the sessions. Participants should successfully complete a set number of practical tasks.

DATOS DE LA ACTIVIDAD

Duración: 25 horas

Fechas: 13, 20 y 27 de noviembre de 2019

4, 11, 16 y 18 diciembre de 2019

8, 13 y 15 enero de 2020

Horario: 12:00 a 14:30 horas

Lugar: Instituto de Ciencias de la Educación – Aula 1

Número de plazas: 20

Información: Instituto de Ciencias de la Educación - Teléfono: 976761494 - Correo: ice@unizar.es

2

General Training for ICLHE

Stage 1: CLIC@Unizar

Content Language Integrated Competences at University of Zaragoza



Vicerrectorado de
Internacionalización
y Cooperación
Universidad Zaragoza

PROFESORADO

Vicky Gil

Isabel Herrando Rodrigo

Grupo de Asesoramiento Lingüístico del Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación, elaborador del programa CLIC@unizar.

Departamento de Filología Inglesa y Alemana. Universidad de Zaragoza

DESTINATARIOS

Este curso va dirigido preferentemente al Personal Docente e Investigador que está impartiendo docencia en inglés en estudios de Grado y Máster de la Universidad de Zaragoza.

REQUISITOS

Tener un nivel de inglés C1 (si no está certificado, con declaración de nivel equivalente) o un nivel B2 en los mismos términos y acreditar haber impartido al menos 12 créditos ECTS en lengua inglesa. O haber realizado y superado el curso English for Teaching Purposes (ETP). Stage 0: CLIC@unizar

OBJETIVOS

- To discuss and demonstrate different resources and skills to make lectures and other L2 input comprehensible and effective.
- To analyse and evaluate different lecture and seminar styles and to focus on specific features of effective lecturing and seminars.
- To explore different resources and techniques so as to guide and support students in how to produce oral and written texts in the L2.
- To set up, monitor and evaluate collaborative learning and check students' understanding.
- To analyse and evaluate different techniques and strategies to promote L2 interaction in the classroom.

CONTENIDOS

CLIC (Content and Language Integrated Competences) teaching strategies and tools:

- Guiding input in the ICLHE classroom (Using different sources of input, Types and features of effective lectures, Providing support)
- Supporting output in the ICLHE classroom (Giving effective instructions, Offering models, Providing scaffolding, Giving feedback)
- Structuring interaction

METODOLOGÍA

- Active participation in activities and tasks
- Use of ICTs, especially Google Apps for Education
- Reflection on the use of the foreign language in an ICLHE (Integrated Content and Language in Higher Education) context
- Analysis and evaluation of models of good practice

Participants should attend at least 85% of the sessions. Participants should successfully complete a set number of practical tasks.

DATOS DE LA ACTIVIDAD

Duración: 30 horas

Fechas 13, 18, 20, 25 y 27 de noviembre; 2, 4, 9, 11, 16 de diciembre de 2019

Horario: 9 a 12 horas

Lugar: Instituto de Ciencias de la Educación - Aula 1

Número de plazas: 20

Información: Instituto de Ciencias de la Educación - Teléfono: 976761494 - Correo: ice@unizar.es

3

Engaging students: apps and tools

Stage 1: CLIC@Unizar

Content Language Integrated Competences at University of Zaragoza



Vicerrectorado de
Internacionalización
y Cooperación
Universidad Zaragoza

PROFESORADO

Vicky Gil

Grupo de Asesoramiento Lingüístico del Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación, elaborador del programa CLIC@unizar.

Departamento de Filología Inglesa y Alemana. Universidad de Zaragoza

DESTINATARIOS

Este curso va dirigido preferentemente al Personal Docente e Investigador que está impartiendo docencia en inglés en estudios de Grado y Máster de la Universidad de Zaragoza.

REQUISITOS

Haber realizado y superado el curso General Training for ICLJE. Stage 1: CLIC@unizar (30 horas)

OBJETIVOS

- To present, analyze and evaluate tools and strategies for engaging students in the ICLHE Classroom.
- To present, analyze and apply the use of Google Apps for Education (GAPE) for effective learning in the ICLHE classroom
- To explore the applicability of different resources to guide and support student learning

CONTENIDOS

Thinking routines and organizers: Visible learning and thinking
Google Docs and Hyperdocs: collaborative learning tasks
Google Sheets and Flippity: student participation in learning processes
Google Slides: shared learning

METODOLOGÍA

- Active participation in activities and tasks
- Use of ICTs, especially Google Apps for Education
- Reflection on the use of the foreign language in an ICLHE (Integrated Content and Language in Higher Education) context
- Analysis and evaluation of models of good practice

Participants should attend at least 85% of the sessions. Participants should successfully complete a set number of practical tasks.

DATOS DE LA ACTIVIDAD

Duración: 8 horas

Fechas: 20 y 25 noviembre; 2 y 4 de diciembre de 2019

Horario: 9 a 11 horas

Lugar: Instituto de Ciencias de la Educación - Aula 3

Número de plazas: 20

Información: Instituto de Ciencias de la Educación - Teléfono: 976761494 - Correo: ice@unizar.es

4

Providing visual support Stage 1: CLIC@Unizar

Content Language Integrated Competences at University of Zaragoza



Vicerrectorado de
Internacionalización
y Cooperación
Universidad Zaragoza

PROFESORADO

Enrique Lafuente Millán

Grupo de Asesoramiento Lingüístico del Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación, elaborador del programa CLIC@unizar.

Departamento de Filología Inglesa y Alemana. Universidad de Zaragoza

DESTINATARIOS

Este curso va dirigido preferentemente al Personal Docente e Investigador que está impartiendo docencia en inglés en estudios de Grado y Máster de la Universidad de Zaragoza.

REQUISITOS

Haber realizado y superado el curso General Training for ICLHE. Stage 1: CLIC@unizar (30 horas)

OBJETIVOS

- To understand how learners process and understand information in a foreign language educational context
- To design and use different types of graphic organizers to facilitate comprehension and support learning in the ICLHE classroom
- To use different digital Apps and tools to provide effective visual support to students and to support learning in the ICLHE context

CONTENIDOS

- Elements which facilitate comprehension in ICLHE lessons and resources
- Types and functions of graphic organizers in the ICLHE classroom
- Apps and tools for designing visual support
- Other tools for supporting learning

METODOLOGÍA

- Active participation in activities and tasks
- Use of ICTs, especially Google Apps for Education
- Reflection on the use of the foreign language in an ICLHE (Integrated Content and Language in Higher Education) context
- Analysis and evaluation of models of good practice

Participants should attend at least 85% of the sessions. Participants should successfully complete a number of practical tasks.

DATOS DE LA ACTIVIDAD

Duración: 4 horas

Fechas: 12 y 19 de diciembre de 2019

Horario: 16 a 18 horas

Lugar: Instituto de Ciencias de la Educación – Aula 1

Número de plazas: 20

Información: Instituto de Ciencias de la Educación - Teléfono: 976761494 - Correo: ice@unizar.es